第一图书网, tushu007.com

# <<美国总统幽默演说精选>>

## 图书基本信息

书名：<<美国总统幽默演说精选>>

13位ISBN编号：9787210032823

10位ISBN编号：7210032827

出版时间：2009-6

出版时间：江西人民出版社

作者：王建华

页数：249

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

## 前言

本书是《美国总统演说文库》的第八卷。
承蒙江西人民出版社余晖女士提议，本书采用了英汉对照的形式。
献给广大的演说爱好者、英语学习者、美国问题研究者和所有的幽默“粉丝们”。
幽默是一种精神现象和审美形式，是人类文化的结晶。
幽默来自对世事的悟彻，表明一种积极的人生态度，是个人魅力、活力、能力、教养的一个标志。
无论在东方抑或西方，追求并崇尚幽默都很普遍，因为人类需要对客观世界采取一种内庄外谐的态度，需要轻松而又严肃地对待生活。
美国第34任总统艾森豪威尔就说过：“幽默感是领导艺术的一部分，它帮助你待人接物，成就事业。”　与其他各类演说相比，幽默演说具有特殊的审美情趣。
演说者往往沿用“理性倒错”的概念，遵循“制造悬念——着意渲染——峰回路转——和盘托出”四个步骤，并借助对比、讽喻、夸张、引申、双关、反语或自嘲等修辞手法，促使听众通过联想和会意，把“倒错”重新颠倒过来，从而领悟演说的真实含义，发出会心的微笑，进入幽默特有的耐人寻味的美学意境。
本书选译了自林肯以来15位美国总统的轻松诙谐的演说共40篇——其中大多数是在总统的任内发表的——供广大读者在茶余饭后，在学习、工作的间歇浏览、品味。
从这些演说中可以看到，美利坚文化怎样哺育了美国总统独特的幽默性情。
无论是颁奖、剪彩、揭幕、祝酒，还是竞选、签署法案、迎送告别，无论是面对天真烂漫的学生、德高望重的老人、满腹经纶的学者，还是面对耀眼的影星、球星或挑剔的记者，演说者凭借着娴熟的语言技巧，总能一语解颐，不失时机地“幽上一默”。
纵观全书，幽默之处比比皆是。
小布什对报界的挖苦作出回应，拿自己的英语“开涮”.堪称自我解嘲之最：而老布什在看望驻华使馆人员时，感叹他的来访给大家带来了“一场浩劫”，则是夸张手法的极致。
“无忧总统”卡特在回顾中美关系时讲了一个关于“狡猾的”翻译的笑话。
其手法与中国相声的“甩包袱”颇为相似；而肯尼迪斗胆出席史密斯纪念宴会，与中国的鸿门宴也有相通之处。
自称“不是林肯牌而是福特牌”的福特总统.一直耿耿于怀自己是“第一个经第25条修正案确定的副总统”，他嘲讽说，“没有什么比做副总统更令人自卑的了”，他讲了一段关于副总统不如酒店副总的轶事。
把积压在心头的郁闷一扫而光。
至于风度翩翩的克林顿.更是被媒体公认为是开玩笑的高手。
在为亚特兰大举行第26届奥运会造势时，他说他不能想象胡佛为什么拒绝开奥运会，胡佛未能连任，据史书记载是因为经济萧条而其实是因为奥运会！
在赞赏当今的英美关系时，他戏谑地回忆起两国兵戎相见的年代.说杰斐逊“缺乏远见地”指责英国是一个没落的罪恶帝国：1814年英军焚烧了白宫，为“全球变暖”赋予了全新的意义；而麦迪逊幸运地落荒而逃，却由此“磨炼出”加强国防的意识。

第一图书网, tushu007.com


## 内容概要

本书选译了自林肯以来15位美国总统的轻松诙谐的演说共40篇——其中大多数是在总统的任内发表的——供广大读者在茶余饭后，在学习、工作的间歇浏览、品味。
从这些演说中可以看到，美利坚文化怎样哺育了美国总统独特的幽默性情。
无论是颁奖、剪彩、揭幕、祝酒，还是竞选、签署法案、迎送告别，无论是面对天真烂漫的学生、德高望重的老人、满腹经纶的学者，还是面对耀眼的影星、球星或挑剔的记者，演说者凭借着娴熟的语言技巧，总能一语解颐，不失时机地“幽上一默”。
总之，这些演说作为对现实生活的反映，必然带有美国历史沿革、政治变迁、社会发展和演说者本人的印记。

# <<美国总统幽默演说精选>>

## 书籍目录

巴拉克·奥巴马 “ 对，我们能行！
” 在众议院民主党核心小组会议上的讲话乔治·W.布什 我给英语带来了福音 在耶鲁大学毕业典礼上的讲话 接见2001橄榄球超级杯冠军巴尔的摩乌鸦队 在克劳福德社区中心志愿者烧烤会上的讲话 请求火鸡宽恕——在感恩节仪式上的讲话比尔·克林顿 奥林匹克精神赞 祝第一夫人生日快乐 英美两国的特殊关系 欢迎朱镕基总理乔治·H.布什 对美国驻华大使馆工作人员的讲话 致西屋科学奖获得者 在罗纳德·里根总统及夫人肖像揭幕仪式上的讲话 在全国健康和运动月开幕式上的讲话 在款待英国女王伊丽莎白二世国宴上的致词罗纳德·里根 向温斯顿·丘吉尔爵士致敬 在莫扎特节日管弦乐队音乐会后的讲话 在“ 美国牛仔展 ”开幕式上的讲话 在白宫新闻摄影记者联谊会年度颁奖宴会上的讲话 致NBA总冠军洛杉矶湖人队 吉米·卡特 美国和中国：奥克森伯格讲座开讲词 在佐治亚州议院联席会议上的讲话杰拉尔德·福特 人生的总结理查德·尼克松 为美国宇航员干杯 好莱坞与美国 欢迎英国首相希思约翰·肯尼迪 与尼克松先生辩论——在史密斯纪念宴会上的讲话 记者招待会 在西半球诺贝尔奖获得者宴会上的讲话 友谊超越了体育竞赛德怀特·艾森豪威尔 在全国记者俱乐部的讲话哈里·杜鲁门 我喜欢音乐 在美国海军学院午餐会上的讲话富兰克林·罗斯福 在查尔斯顿“ 城堡 ”的讲话 必须了解人民卡尔文·柯立芝 欢迎华盛顿棒球队凯旋尤利塞斯·格兰特 新英格兰人赞亚伯拉罕·林肯 与道格拉斯法官辩论 最离奇的奇谈怪论参考资料

## 章节摘录

巴拉克·奥巴马 “对，我们能行！
” 2008年2月5日 谢谢你们。
（喝彩声、掌声）谢谢你们，谢谢。
（齐声欢呼“奥巴马！
奥巴马！
”） 谢谢你们。
太感谢大家了，谢谢，谢谢。
首先我要说的是，我不可能找到比伊利诺斯州伟大的参议员迪克·杜尔宾嗄好的参议员了。
（喝彩声、掌声） 我的朋友太多，无法一一提及。
但回家的感觉总是不错的。
（喝彩声、掌声）在家的感觉真好啊，在家的感觉真不错。
家里有一个米歇尔更是不错。
（喝彩声、掌声）女孩们今晚跟我们在一起，我们问她们：“想不想跟我们一起上台呀？
”9岁的女儿玛利亚说：“爹，你知道那不是我的事。
”（笑声）所以，她们就上楼干自己的事去啦。
（笑声） 在讲话之前，我要对今天在田纳西和阿肯色的风暴中的遇难者表示哀悼。
我们思念他们，为他们祈祷，我们希望联邦政府迅速反应，确保他们获得所需的帮助。
（掌声） 加州投票刚刚结束。
（喝彩声、掌声）美国的城市和乡镇都在计算票数。
但有一件事—— （听众：我们爱你，巴拉克。
） 你们知道我也用爱回报你们。
（笑声、喝彩声、掌声）但2月里的今天这个晚上，有一件事我们不需要最终的票数就能知道。
我们的机会来了。
（喝彩声、掌声）轮到我们了。
（喝彩声、掌声）我们的行动名副其实。
（喝彩声、掌声）变革正在降临美国。
（喝彩声、掌声）

第一图书网, tushu007.com



## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com